

# إنسانيات

المجلة الجزائرية في الأنثروبولوجيا والعلوم الاجتماعية

## الرياضة ظاهرة و ممارسات

مرم كرزابي • باسكال جيبون • حسني بوكرزازة • عابد بن جليد  
جمال بوليباز • طيّب رحابل • ستانيسلاس فرانكجال  
ديديه راي • ألكسندر موان • لويك رافنال • أحمد مورو

### أحاد

محمد صامسي صناعة الكتاب في العالم العربي بين النطق التجاري والبارية  
الثقافية: مصر أنونجا

### موقف بحث

مراد مولاي الحاج العمال الصناعيون في الجزائر: ممارسات و امثلات. دراسة ميدانية  
بثلاث مؤسسات صناعية بمنطقة تطرارة

- قراءات و عروض لكتب
- عروض الأعمال الجامعية
- تظاهرات علمية

# Insaniyat

Revue algérienne d'anthropologie et de sciences sociales

## Le Sport Phénomène et pratiques

Meriem KERZABI • Pascal GILLON • Hosni BOUKERZAZA • Abed BENDJELID  
Djamel BOULEBIER • Tayeb REHAÏL • Boubeker YAHIAOUI • Stanislas FRENKIEL  
Didier REY • Alexandre MOINE • Loïc RAVENEL • Ahmed MORO

### VARIA

Mohamed SAHL L'industrie du livre dans le Monde arabe, entre logique commerciale et  
initiative culturelle : le cas de l'Égypte

### POSITION DE RECHERCHE

Mourad MOULAY HADI, Les ouvriers du secteur industriel en Algérie : pratiques et  
représentations. Etude de cas de trois entreprises dans la région des Taza

- COMPTES RENDUS ET NOTES DE LECTURE
- COMPTE RENDU DE TRAVAUX UNIVERSITAIRES
- INFORMATIONS SCIENTIFIQUES

# Insaniyat

revue algérienne d'anthropologie et sciences sociales

Revue trimestrielle publiée par le CRASC  
(Centre de recherche en anthropologie sociale et culturelle),  
Oran (Algérie).

Insaniyat, pluriel de insan, de la racine ins, « homme », au sens général d'« anthropos », c'est-à-dire « genre humain » dans sa différence avec « genre animal », ou « genre surnaturel ». Insaniyat est l'ensemble des traits propres à l'homme en tant qu'homme, signifiant « humanités », ou « sciences humaines ». Al 'ilm al inassa' est l'une des traductions de « anthropologie ».

## Comité de parrainage

Mohamed ARKOUN (Université Paris-III), Marc AUGÉ (EHESS, Paris), Etienne BALIBAR (Université Paris-X), Mohamed Lakhdar BENHASSINE (Université de Blida), Abdellah BOUNFOUR (INALCO, Paris), Kenneth BROWN (Université de Manchester), Hilmi CHAARAOUI (ARCAASD, Egypte), Mohamed CHAHROUR (Université de Damas), Fanny COLONNA (Université de Provence-Aix), Marc CÔTE (Université de Provence-Aix), Abdou FILALI ANSARY (revue « Prologues », Maroc), Jean Robert HENRY (IREMAM, Aix-en-Provence), René GALLISSOT (IME, Paris-VIII), Ahmed MAHIOU (IREMAM, Aix-en-Provence), Nadir MAROUF (CEFRESS, Université d'Amiens), Tuomo MELASUO (Université de Tampere, Finlande), Adebayo OLUKOSHI (CODESRIA, Dakar), André PRENANT (Université Paris VII), Djillali SARI (Université d'Alger), Mohamed TALBI (Université de Tunis), Mark, TESSLER (Université du Wisconsin, Milwaukee, USA).

## Conseil de la revue

Faouzi ADEL (1946-1999), Hamid AÏT-AMARA, Layachi ANSER, Nouria BENGHABRIT-REMAOUN, Ahmed BEN NAOU, Abdelhak BENNOUNICHE, Omar BESSAOUD, Omar CARLIER, Claudine CHAULET, Ali EL-KENZ, Mohamed Yacine FERFERA, Mohamed GHALEM, Mohamed GHERRAS, Mustapha HADDAB, Omar LARDJANE, Mohamed N. MAHIEDDIN, Mohamed Lakhdar MAOUGAL, Hadj MILIANI, Madani SAFAR-ZITOUN, Mohamed Brahim SALHI, Bouziane SEMMOUD, Khaoula TALEB-IBRAHIMI, Ouanassa SIARI-TENGOUR, Mourad YELLES.

**Directrice de la publication :** Nouria BENGHABRIT-REMAOUN

**Directeur de la rédaction :** Abed BENDJELID

**Directeur adjoint de la rédaction :** Saddek BENKADA

**Comité de rédaction :** Ammara BEKKOUCHE, Abed BENDJELID, Saddek BENKADA, Abdelkader CHARCHAR, Mohamed DAOUD, Hassan REMAOUN, Fouad SOUFI

**Secrétariat de la rédaction :** Samia BENHENDA

Centre de recherche en anthropologie sociale et culturelle (CRASC),  
Cité Bahi-Amar, bloc A, n°1, Es-Sénia,  
BP 1955 El M'naouer,  
31000 Oran (Algérie)

tél : + 213 41 58 32 77 (+ 213 41 58 32 81)

fax : + 213 41 58 32 86

[insaniyat@crasc.org](mailto:insaniyat@crasc.org) [www.crasc.org](http://www.crasc.org)

[insaniyat@crasc.dz](mailto:insaniyat@crasc.dz) [www.crasc.dz](http://www.crasc.dz)

Dépôt légal : 771 -97 - ISSN 1111-2050

*Les opinions émises dans les articles publiés par la revue Insaniyat n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.*



Prix : 350 DA

*Insaniyat* n° 34, octobre - décembre 2006 (Vol. X, 4)  
Revue algérienne d'anthropologie et de sciences sociales  
CRASC - Oran

---

## **Le Sport**

### **Phénomène et pratiques**

## NOTE AUX AUTEURS

*Insaniyat* a pour mission de mettre à la disposition des universitaires, un espace éditorial consacré à l'anthropologie et aux sciences humaines et sociales. Notre revue se propose de soumettre à ses lecteurs la production des universitaires nationaux et étrangers dans ces disciplines.

La rédaction reçoit tous les articles rédigés en langues arabe ou française qui lui sont adressés soit par voie postale, par courriel ou déposés au niveau de son secrétariat, contre un accusé de réception. Elle ne reçoit que des articles inédits.

L'article déposé à la rédaction ne peut faire l'objet de réclamation.

Les articles acceptés peuvent faire l'objet d'une demande de remaniement, d'une révision générale ou partielle ou d'une normalisation de la présentation. Le contenu de l'article n'engage que la responsabilité de son auteur.

Les articles refusés font l'objet d'un retour motivé à l'auteur.

Toute reproduction d'article, dans une autre revue doit obtenir l'autorisation écrite de la Rédaction.

### Présentation des articles

Les articles ne doivent pas dépasser les 30.000 caractères (espaces compris) et être accompagnés d'un résumé de 1000 caractères au maximum (espaces compris) et 5 à 8 mots clés.

La Rédaction assure la traduction des résumés en arabe, français, anglais et espagnol ; sauf contribution particulière de l'auteur.

Il doit être déposé une version papier et une version sur disquette.

Les auteurs doivent utiliser le Times New Roman 12.

Les références sont données en bas de page :

- Nom, Prénom, *Titre de l'ouvrage* (en italique), ville, éditeur, année, collection, page.
- Nom, Prénom, « Titre de l'article », in *Titre de la revue* (en italique) [lieu], numéro, année, p.
- Nom, Prénom, *Titre de la contribution* (en italique), in Nom du coordinateur, Prénom (dir.), *Titre du livre* (en italique), Ville, Editeur, Année.

Les tableaux et figures doivent comporter un numéro et un titre.

Les auteurs sont priés de bien vouloir indiquer leur titre universitaire, leur fonction et l'université, le centre de recherches ou l'organisme de rattachement, leur adresse personnelle, leur numéro de téléphone et leur adresse électronique. En outre, l'auteur est tenu de joindre son C.V.

## SOMMAIRE

### Le Sport

### Phénomène et pratiques

#### *Présentation*

En langue française .....	7
En langue arabe .....	7
<b>Meriem KERZABI</b> , <i>Les championnes dans le sport algérien</i> .....	13
<b>Pascal GILLON</b> , <i>La politique sportive des Emirats du Golfe : comment obtenir une visibilité internationale ?</i> .....	29
<b>Hosni BOUKERZAZA</b> , <i>Géographie et hiérarchie du football en Algérie : l'exemple du Nord-Est algérien</i> .....	39
<b>Abed BENDJELID</b> , <i>Le stade de football : un lieu de sociabilité, d'expression et d'intégration des jeunes de la périphérie d'Oran. (en langue arabe)</i> .....	15
<b>Djamel BOULEBIER et Tayeb REHAÏL</b> , <i>Scènes de la vie sportive à Sidi Mezghiche, un village de la wilaya de Skikda</i> .....	57
<b>Boubeker YAHIAOUI</b> , <i>Motivations de pratiquants adultes d'activités physiques et sportives</i> .....	73
<b>Stanislas FRENKIEL</b> , <i>L'ambivalence médiatique française sur la « Perle noire ». Analyses de représentations de "l'Auto" et "Paris-soir"</i> .....	83
<b>Djamel BOULEBIER</b> , <i>Élites musulmanes et processus d'acculturation par les activités physiques modernes dans les années vingt : de la Médersienne à l'Avant-garde musulmane de Cirta</i> .....	99
<b>Didier REY</b> , <i>Le temps des circulaires ou les contradictions du football colonial en Algérie (1928-1945). (en langue arabe)</i> .....	29
<b>Alexandre MOINE</b> , <i>Un Observatoire du sport départemental partagé sur l'internet : attendus et expérience</i> .....	131
<b>Loïc RAVENEL</b> , <i>Cinq facteurs clés pour comprendre les territoires sportifs</i> .....	147
<b>Ahmed MORO</b> , <i>Problématiques nouvelles ou renouvelées de la sociologie du sport ? Historicité, identité et juridicité</i> .....	159

## **Varia**

**Mohamed SAHBI**, *L'industrie du livre dans le Monde arabe, entre logique commerciale et initiative culturelle : le cas de l'Égypte. (en langue arabe)* ..... 49

## **Position de recherche**

**Mourad MOULAY HADJ**, *Les ouvriers du secteur industriel en Algérie : pratiques et représentations. Etude de cas de trois entreprises dans la région des Trara (en langue arabe)*..... 61

## **Comptes rendus de lecture**

Jean-Pierre AUGUSTIN et Pascal GILLON, *L'Olympisme : bilan et enjeux géopolitiques*. Par Abed BENDJELID ..... 173

Christophe DURAND, Loïc RAVENEL et Boris HELLEU, *Basket professionnel en France : approche stratégique et géomarketing*. Par Aïcha BENAMAR .... 175

Gilles VIEILLE MARCHISET, *Sports de la rue et pouvoirs sportifs, conflits et changements dans l'espace local*. Par Tayeb REHAÏL..... 177

Florence CARPENTIER, *Le sport est-il éducatif ?* Par Aïcha BENAMAR ..... 178

Borhane ERRAÏS et Marie-Christine LANFRANCHI, *Femmes et sport dans les pays méditerranéens*. Par Abed BENDJELID ..... 179

## **En langue arabe**

Loïc RAVENEL, *La géographie du football en France*. Par Aïcha BENAMAR..... 75

## **Compte rendu de travaux universitaires**

Nicolas CHAMEROIS, *La mondialisation des Jeux Olympiques de Séoul (1988) à Sydney (2000)*. Par Hosni BOUKERZAZA ..... 183

## **Informations scientifiques**

### **En langue arabe**

*Colloque international : « L'écriture féminine : réception, discours et représentations »*. Par Mohamed HIRECHE-BAGHDAD ..... 77

## **Résumés des articles**

En langues française, anglaise et espagnole ..... 187

En langue arabe ..... 83

## Présentation

# Sport, phénomène et pratiques

Dans l'argumentaire préparant l'élaboration de ce thème consacré au Sport, feu Djamel Boulebier<sup>1</sup> écrivait que *“le sport, et particulièrement le football, est l'objet de toutes les passions et est une des pratiques socioculturelles qui contribue à mettre en scène des formes de cohésion sociale et/ou nationale”*. Ainsi, loin d'être un fait paradoxal, la vie quotidienne apparaît marquée par l'activité sportive à la fois en tant que phénomène social et en tant que pratique. Au Maghreb, le sport est encore un objet peu étudié par la recherche en sciences sociales et en anthropologie alors qu'il mérite d'être largement analysé en raison de la dynamique vécue depuis les indépendances par les divers groupes sociaux, dynamique caractérisée, il est vrai, par des discontinuités temporelles.

La refondation de l'activité sportive élaborée, au début du 20<sup>ème</sup> siècle, par le Mouvement sportif mondial dont l'initiative de la mise en place des structures est revenue à une poignée de pays d'Europe, repose sur des idées simples de paix, de participation aux compétitions et de fraternité même si au demeurant, de très nombreux pays placés sous le joug colonial en étaient automatiquement écartés. Consécutivement aux bouleversements politiques nés de la Seconde guerre mondiale, de nouvelles instances internationales sportives ont été mises en place intégrant de fait de nombreux pays décolonisés, élargissant ainsi le champ de la participation à des jeux d'envergure mondiale (Jeux olympiques, Championnat du monde de football, Championnat du monde d'athlétisme etc.), d'envergure continentale (Jeux panaméricains, Jeux asiatiques, Jeux africains etc.) et d'envergure régionale (Jeux méditerranéens etc.).

Dans toutes ces compétitions sportives d'importance, la dimension géopolitique a été et est encore, une donnée indiscutable prise en compte par les politiques sportives arrêtées, tant par les décideurs des grandes nations que par ceux des petites nations ; bien plus, l'affirmation d'un nationalisme exacerbé voisine parfois avec un triomphalisme affiché. En ce sens, le sport, devenu une sorte de baromètre qui mesure l'évolution de toute société humaine, implique des interrogations relatives aux activités

---

<sup>1</sup> Nous tenons à rendre un hommage appuyé à Djamel Boulebier, décédé le 30 avril 2006 à Constantine et à qui revient l'initiative de ce thème.

physiques et sportives au sein des institutions éducatives, des groupes sociaux, des associations et des clubs sportifs.

Au Maghreb, le sport pose la lancinante question portant sur la tradition et la modernité. Question conflictuelle, elle l'a été en Algérie au cours de l'effroyable décennie 90 durant laquelle l'activité sportive scolaire a été gommée de la formation des jeunes filles en raison d'interprétations imposées par des courants religieux extrémistes. En effet, le rapport au corps féminin est encore aujourd'hui un sujet sensible dans notre société. Même si les athlètes féminines de haut niveau remportent des succès honorables dans les compétitions d'envergure mondiale, elles sont pratiquement stigmatisées et leurs performances diminuées, même dans les commentaires de différents médias.

Partout dans le monde, l'imbrication réelle du sport et de la politique est une constante qui met l'acteur qu'est l'Etat au premier plan, à la fois dans l'élaboration de la politique sportive et dans la réalisation des infrastructures (stades, piscines, salles omnisports, aires de jeux etc.) nécessaires à son exercice par la jeunesse, au sein d'associations caractérisées par l'amateurisme et/ou le professionnalisme. Bien plus, le sport est perçu comme une matière éducative qui assure tant la socialisation des enfants que l'intégration de personnes rencontrant de multiples entraves dans leur vie quotidienne (inactifs, handicapés, personnes âgées etc.). Dans le monde actuel, dominé par le libéralisme, la mission de l'Etat dans des économies en construction apparaît comme étant celle d'un agent régulateur qui est tenu de créer toutes les conditions matérielles en vue d'une pratique sportive de masse, contexte vital pour faciliter l'émergence d'une élite de haut niveau. Toutefois, bien des interrogations plus ou moins occultées restent à traiter, dans ce type de pays, telles la formidable circulation financière dans les milieux sportifs, la migration des sportifs de haut niveau du Sud vers le Nord - y compris de l'Afrique subsaharienne vers les pays du Maghreb-, le recul du sport féminin, la violence dans les stades ou la santé des sportifs...

Dans une démarche iconoclaste, en solitaire et en véritable pionnier, Djamel Boulebiar a été l'un des rares chercheurs algériens, depuis plus de dix ans, à s'en occuper et à s'en préoccuper. Ses efforts ont trouvé leur couronnement à l'occasion d'une rencontre<sup>2</sup> qui a été le point de départ d'un projet de recherche collectif et pluridisciplinaire sur le sport, de la mise en place des jalons d'une coopération interuniversitaire et de

---

<sup>2</sup> Rencontre avec Jean Praicheux, précurseur de la recherche géographique sur le sport et fondateur du Centre de recherche sur le sport et l'olympisme (CERSO) de l'université de Franche Comté.



l'organisation d'un séminaire international. Ce numéro d'*Insaniyat* s'inscrivait dans sa stratégie visant à rendre le plus visible possible le thème du sport. Djamel est parti sans voir ce projet aboutir. Nous avons tenu à le mener à bien d'abord pour lui, pour honorer sa mémoire et en hommage à ses longs et patients efforts. Pour lui dire aussi que ce thème pour lequel il se sentait passionnément impliqué sera porté par ceux qui ont travaillé avec lui durant quatre ans.

Même si elle admet que le sport en général, et le sport de haut niveau sont imprégnés du modèle masculin, Mériem Kerzabi engage une investigation portant sur des concepts liés à la thématique du sport et de la femme, en s'appuyant sur le cas des championnes algériennes, considérées comme les « vitrines » de la pratique sportive dans le pays. Elle étudie le statut du corps de la femme, saisi comme « *analyste* » des valeurs sociétales, ainsi que les motivations, représentations et attitudes de ces championnes. A travers l'exemple des Emirats du Golfe Persique, Pascal Gillon montre, comment le sport est utilisé pour améliorer la visibilité et l'image du pays, confirmant ainsi sa fonction de vitrine. L'investissement dans le sport international est intégré dans une politique nationale mobilisant les plus grandes institutions du pays. Il se concrétise par l'adhésion aux instances sportives, par l'organisation de l'évènementiel et par la performance, elle-même liée à la pratique contestable de la naturalisation d'athlètes de haut niveau. Si l'aisance financière des Emirats du Golfe Persique leur permet, dans un premier temps, de soigner leur image par le sport, elle leur permettra plus tard de poser les jalons d'un véritable développement sportif.

A travers la référence au modèle du « *lieu sportif* », Hosni Boukerzaza, affirme qu'il existe une forte hiérarchisation dans le football algérien, au profit des grandes villes. Ce sport apparaît comme un « *équipement urbain* » qui renforce leurs fonctions de commandement, leur poids marchand et leur prestige. Dans certaines villes moyennes, il traduit plutôt l'existence d'une expression identitaire forte, pour laquelle il devient un symbole et un instrument. L'existence d'un « *football des villes* » et d'un « *football des champs* » illustre des disparités qui ont des prolongements sur la performance des équipes, le financement des clubs ou la mobilité des joueurs. Abed Bendjelid décrit le stade comme un lieu de sociabilité et d'intégration pour les jeunes issus de la périphérie oranaise. Devant l'indigence des équipements culturels ou récréatifs, le stade devient le point de convergence pour ces jeunes, auxquels il permet le déploiement de repères individuels dans l'espace urbain et la construction d'un environnement social. L'adhésion à des groupes de supporters et aux rituels qui en découlent, malgré la stigmatisation et la

méfiance manifestées à leur égard, la fréquentation des lieux et territoires du club soutenu, le « *désir de ville* » ainsi qu'une attitude contestataire, illustrent à la fois la volonté d'appartenance à la cité et la difficulté d'intégration des jeunes de la périphérie en mal d'image. A travers le cas d'un village de Petite Kabylie, Djamel Boulebier et Tayeb Rehaïl, montrent comment le football des champs, malgré la faiblesse de ses moyens, conforte l'identité locale et permet aux jeunes de se distraire et de se distinguer. L'exemple de quelques aînés a tracé la voie pour de nombreux jeunes, pour qui le football est une porte d'entrée vers la réussite, c'est-à-dire le transfert vers un club d'une grande ville. Le sport des champs met en valeur cette contradiction qui consiste à jouer pour affirmer son identité locale tout en acceptant de laisser, à titre individuel, fondre cette identité dans les arcanes écrasants des grandes équipes.

Si la réussite et l'affirmation identitaire découlent naturellement de la compétition sportive, Boubeker Yahiaoui a le mérite de mettre en avant de nombreuses motivations liées à la pratique sportive libre ou institutionnelle. Il constate en premier lieu que le nombre de personnes qui fréquentent les salles de sport a tendance à augmenter. Et lorsqu'il les interroge, ces sportifs avancent des motivations désintéressées et valorisantes pour l'individu. Il s'agit de préserver sa santé, combattre le stress, développer ses capacités physiques ou mentales, soigner son esthétique, pratiquer pour son plaisir ou pour éviter des habitudes malsaines. Stanislas Frenkiel se concentre sur les représentations de deux journaux français d'époque et parle d'ambivalence médiatique à propos du footballeur marocain Larbi Ben Barek, la « *Perle noire* » du football colonial. Celui-ci est présenté alternativement aux lecteurs comme un « *indigène* » et comme un « *héros* ». L'auteur s'interroge sur les significations de ce discours ambivalent, qu'il considère comme une volonté de régénération du « *national* » par le « *colonial* ». L'incorporation du footballeur à des catégories d'analyse et de valeurs de la culture française fait dire à S. Frenkiel que Ben Barek oscille entre occidentalisation (acculturation), infantilisation et endoctrinement. Djamel Boulebier parle également, à propos des élites musulmanes des années 1920, de processus d'acculturation par les activités physiques modernes. Il pose notamment la question de savoir comment concilier les valeurs anciennes caractérisées par la séparation des sexes et la mise en clandestinité des formes corporelles, et les nouvelles valeurs à travers lesquelles primaient l'aspect ludique, l'hédonisme et l'ivresse des corps du temps des bals et des espaces publics féminisés. L'auteur exprime avec clarté le dilemme lié à la pratique sportive des indigènes, à savoir l'intégration ou l'exclusion. Il décortique enfin, le passage d'une activité

physique pratiquée pour développer une « *visibilité d'abord pour soi-même* » aux interférences entre sport et politique nées dans le cadre des premières sociétés sportives musulmanes, qui allaient être un support pour les revendications d'émancipation politique. L'exemple du football colonial, analysé par Didier Rey, illustre les malentendus entre les autorités administratives, pour qui « *le sport doit être le lien qui permet d'unir Français et Musulmans et (éliminer) toute rivalité de religions et de races* », et les sociétés sportives musulmanes au sein desquelles on ne pouvait pas « *se cantonner uniquement dans la pratique des sports* », une victoire sur les Européens prenant une toute autre signification. A travers le cas de la région oranaise, l'auteur montre comment la problématique du contrôle de l'activité footballistique s'est posée avec acuité aux autorités coloniales et comment l'application sur le terrain a généré des tensions, des violences et des contradictions, n'empêchant nullement l'expansion du nationalisme algérien, qui a trouvé dans certaines mesures discriminatoires un terrain favorable à son développement.

Alexandre Moine expose une expérience qui a une véritable dimension méthodologique et opérationnelle, celle d'un « *Observatoire conçu comme un outil d'aide à la décision* ». Lui assignant une mission de service public, l'auteur expose la démarche liée à sa mise en place dans le département du Jura (France) et donne des exemples sur son exploitation et ses résultats, qui ont le mérite de permettre aux pouvoirs publics de « *percevoir dans sa complexité et sa globalité l'organisation spatiale de leurs territoires* ». L'observatoire permet non seulement de lier et traiter des informations nombreuses et variées sur le territoire, mais il permet également aux acteurs concernés d'entrer en relation et de coopérer pour aménager. Dans un autre texte d'ordre méthodologique, Loïc Ravenel présente cinq facteurs clés qui découlent d'une double démarche de la géographie, la première impliquant les sciences sociales (spatialisation des faits sociaux), la deuxième interrogeant plus spécifiquement la discipline géographique (localisation liée aux propriétés de l'espace). S'appuyant sur des exemples français, l'auteur propose une grille d'analyse sur le sport et un schéma pour comprendre les territoires sportifs.

Enfin, dans une contribution portant sur les aspects juridiques de l'activité sportive, Ahmed Moro décrit un univers de règles et de lois qui font que la puissance sportive fédérale est l'essence du système de compétitions. L'ordre sportif génère une organisation qui définit des normes communes et implique la territorialisation du droit sportif, au même titre que les autres ordres juridiques. Au-delà de la compétition, le droit sportif nous interpelle sur des questions aussi cruciales que

l'organisation de l'activité de loisir ou le statut et le rôle des différents acteurs du sport.

***Abed BENDJELID et Hosni BOUKERZAZA***

# إنسانيات

المجلة الجزائرية في الأنثروبولوجية والعلوم الاجتماعية

مجلة تصدر أربع مرات في السنة عن

(مركز البحث في الأنثروبولوجية الاجتماعية والثقافية - وهران)

إنسانيات، جمع إنسان، مشتق من إنس، أي "البشر" بمعنى "إنثروبوس"، تعني "الجنس البشري" في تباينه عن "فصيلة الحيوان" أو "الفو طبيعي". إنسانيات هي مجموع السمات المميزة للإنسان بصفته إنسانا، و تعني الآداب بالمعنى القديم للكلمة، و تعني العلوم الإنسانية، علم الإناسة و هي إحدى ترجمات "الأنثروبولوجيا"

## لجنة الإشراف

محمد اركون (باريس)، مارك أوجي (باريس)، ايتيان بلبيار (باريس)، محمد خضرين حاسين (البلدية-الجزائر)، عبد الله بونفور (باريس)، كينيت براون (بريطانيا)، حلمي شعراوي (مصر)، محمد شحرور (دمشق)، فاني كولونا (بروفنس-إيكس)، مارك كوت (بروفنس-إيكس)، عبده الفيلاي الأنصاري (الدار البيضاء-المغرب)، جان روبر هنري (بروفنس-إيكس)، رونييه غاليسو (باريس)، أحمد محيو (بروفنس-إيكس)، ندير معروف (أميان)، تيومو ملاسيو (تمبير-فلاندا)، أدبيو أولوكشي (دكار)، أندري برونان (باريس)، جيلالي صاري (الجزائر)، محمد طالبي (تونس)، مارك تيسلار (ويسكونسن-ميلووكي).

## مجلس المجلة

فوزي عادل (1946-1999)، حميد آيت-عمارة، العياشي عنصر، نورية بنغبريط-رمعون، أحمد بن نعيم، عبد الحق بن ونيش، عمر بسعود، عمر كارليي، كلودين شولي، علي الكنز، محمد ياسين فرقة، محمد غالم، محمد غراس، مصطفى حداب، عمر لرجان، محمد ن، محي الدين، محمد خضر معقال، حاج ملياني، مدني صفار-زيتون، محمد براهيم صالح، بوزيان صمود، خولة طالب-ابراهيم، وناسة صياري-تنقور، مراد بلس.

مديرة النشر : نورية بنغبريط - رمعون

مدير التحرير : عابد بن جليد

نائب مدير التحرير : صادق بن قادة

لجنة التحرير : عمارة بكوش، عابد بن جليد، صادق بن قادة

عبد القادر شرشار، محمد داود، حسن رمعون، فؤاد صوفي

أمانة التحرير : سامية بن هنده

عنوان : حي باهي عمار، مدخل أ، رقم 1 - السانيا- وهران

ص ب : 1955 - وهران- المنور.

الرمز البريدي : 31000 - وهران- الجزائر.

هاتف : +213 41 58 32 77 +213 41 58 32 81

الفاكس : +213 41 58 32 86

www.crasc.dz insaniyat@crasc.dz

www.crasc.org insaniyat@crasc.org

الإيداع القانوني 771- 97- ردمد 1111-2050

المقالات المنشورة في هذه المجلة تعبر عن آراء كتابها، و لا تعبر بالضرورة عن رأي مركز البحث في الأنثروبولوجية الاجتماعية والثقافية.



إنسانيات عدد 34، أكتوبر – ديسمبر 2006 (مجلد 10، 4)  
المجلة الجزائرية في الأنثروبولوجية و العلوم الاجتماعية

---

## الرياضة ظاهرة و ممارسات

## شروط النشر

تتمثل المهام الأولى لمجلة إنسانيات في خلق مجال للنشر مخصص للأنثروبولوجيا والعلوم الاجتماعية و الإنسانية، تقدم المجلة لقرائها إنتاجات الجامعيين الوطنيين و الأجانب في مجالاتها المتخصصة.

تقبل لجنة التحرير النصوص المكتوبة بالعربية أو الفرنسية المرسله إليها عن طريق البريد العادي أو الإلكتروني، أو تلك التي تسلم مباشرة لأمانتها، و يعطى لصاحب المقال مقابل ذلك قسيمة استقبال. لا تقبل اللجنة نصوصا نشرت من قبل.

تبقى كل النصوص المرسله إلى المجلة ملكا للجنة مدة سنتين ولا يمكن أثناء هذه المدة القيام بأي احتجاج أو مطالبة.

يمكن أن تكون النصوص المقبولة محل طلب تغيير أو مراجعة كلية أو جزئية، و يبقى المضمون تحت طائلة مسؤولية صاحب المقال. إن إعادة نشر مقال في مجلة أخرى يجب أن يكون محل قبول مكتوب من طرف لجنة التحرير.

تقديم النصوص:

لا يمكن أن يتعدى حجم النصوص 30.000 علامة (بما في ذلك الفراغات) مرفقة بملخص لا يتجاوز 1000 كلمة و قائمة الكلمات المفتاحية من 5 إلى 8. تضمن اللجنة ترجمة النصوص إلى اللغات : العربية، الفرنسية، الإنجليزية و الإسبانية، إلا في حالة قيام المؤلف بذلك.

تسلم النصوص في نسخة على الورقة مكتوبة على جهة واحدة، و كذا على قرص مرن. يجب أن يستعمل المؤلف مقياس الكتابة Times New Roman 12 يوثق الكاتب معلوماته في أسفل الصفحة:

– لقب المؤلف، الاسم، عنوان الكتاب كاملا، مكان النشر، دار النشر، سنة النشر، رقم الطبعة (إن وجد)، الصفحة.

– لقب المؤلف، الاسم، "عنوان المقال"، المجلة، العدد، مكان النشر، السنة، الصفحة.

– لقب المؤلف، الاسم، عنوان الكتاب كاملا، تحقيق، مكان النشر، دار النشر، سنة النشر، رقم الطبعة، الصفحة.

– لقب المؤلف، الاسم، عنوان الكتاب كاملا، اسم المترجم، مكان النشر، دار النشر، سنة النشر، الصفحة.

– لقب المؤلف، الاسم، عنوان المساهمة، لقب المنسق، الاسم، عنوان المؤلف، المدينة، الناشر، السنة.

يجب أن تتضمن الجداول و الصور المرفقة ترقيما و عنوانا .

يجب على كل مؤلف أن يحدد رتبته الجامعية، المهنة، سواء أكانت في الجامعة أم مركز بحث أم مؤسسة علمية أخرى، العنوان الشخصي، رقم الهاتف، البريد الإلكتروني. بالإضافة إلى ذلك يلزم المؤلف بتقديم سيرته العلمية.

## فهرس

### الرياضة

#### ظاهرة و ممارسات

##### تقديم

- 7..... - باللغة العربية
- 7..... - باللغة الفرنسية
- 13..... مريم كرزابي، البطلات في الرياضة الجزائرية. (باللغة الفرنسية)
- باسكال جيون، السياسة الرياضية لإمارات الخليج : كيف تتحقق رؤية دولية؟  
(باللغة الفرنسية) 29.....
- حسني بوكرزازة، الجغرافيا و سلم ترتيب كرة القدم في الجزائر: الشمال  
الشرقي الجزائري نموذجاً. (باللغة الفرنسية) 39.....
- عابد بن جليد، ملعب كرة القدم: مكان للتعايش الاجتماعي، للتعبير و لإدماج  
شباب ضاحية مدينة وهران ..... 15.....
- جمال بولبيار و طيب رحايل، مشاهد من الحياة الرياضية بسيدي مزغيش،  
قرية من ولاية سكيكدة. (باللغة الفرنسية) 57.....
- بويكر يحياوي، حوافز ممارسة الكبار للنشاطات البدنية و الرياضية.  
(باللغة الفرنسية) 73.....
- ستانيسلاس فرانكيال: الازدواجية التناقضية حول "الجوهرة السوداء" في  
الإعلام الفرنسي. دراسات تحليلية للتمثلات من خلال جريدتي الأوتو (Auto)  
و باريس سوار (Paris-soir). (باللغة الفرنسية) 83.....
- جمال بولبيار، النخب المسلمة و سيرورة التثاقف عن طريق النشاطات البدنية  
العصرية في العشرينيات: من المدرسية (La Médersienne) إلى الطليعة المسلمة  
لمدينة سيرت (l'Avant-garde musulmane de Cirta). (باللغة الفرنسية) 99.....
- ديدييه راي، زمن التعليمات أو تناقضات كرة القدم الكولونيالية في الجزائر..... 29.....
- ألكسندر موان، مرصد للرياضة الإقليمية المقسم عبر الانترنت: حيثيات  
و تجربة. (باللغة الفرنسية) 131.....



لويك رافنال، خمسة عوامل جوهرية لفهم الأقاليم الرياضية.  
147 ..... (باللغة الفرنسية)

أحمد مورو، إشكاليات جديدة أم متجددة لسوسيولوجيا الرياضة؟ من وجهة  
159 ..... النظر التاريخية، الهوياتية والقانونية. (باللغة الفرنسية)

## آحاد

محمد صاحبي، صناعة الكتاب في العالم العربي بين المنطق التجاري و المبادرة  
49 ..... الثقافية: مصر أنموذجاً

## موقف البحث

مراد مولاي الحاج، العمال الصناعيون في الجزائر: ممارسات وتمثلات. دراسة  
61 ..... ميدانية بثلاث مؤسسات صناعية بمنطقة طرارة

## قراءات

لويك رافنال، جغرافيا كرة القدم بفرنسا. بقلم عائشة بن عمّار.....  
75 ..... باللغة الفرنسية

جون بيار أوغيستين و باسكال جيون، مؤسسة الألعاب الأولمبية: حصيلة  
173 ..... و رهانات جيوسياسية. بقلم عابد بن جليد

كريستوف دوراند، لويك رافنال و بوريس هيلو، كرة السلة المحترفة في فرنسا:  
175 ..... مقارنة إستراتيجية و جيوتسويقية. بقلم عائشة بن عمّار

جيل فياي مارشيزيه، رياضات الشارع و سلطات رياضية، نزاعات و تغييرات في  
177 ..... المجال المحلي. بقلم طيب رحايل

فلورونس كاربوتينييه، هل للرياضة دور تربوي؟ بقلم عائشة بن عمّار.....  
178 ..... برهان الرايس و ماري كريستين لافرانشي، نساء و رياضة في البلدان المتوسطة.

بقلم عابد بن جليد .....  
179 ..... عرض الأعمال الجامعية (باللغة الفرنسية)

نيكولا شاموروا، عولمة الألعاب الأولمبية من سييول (1988) إلى سيدني (2000).  
183 ..... بقلم حسني بوكرزازة

## تظاهرات علمية

ملتقى دولي: "الكتابة النسوية: التلقي، الخطاب و التمثلات". بقلم محمد  
77 ..... حيرش-بغداد

## ملخصات

باللغة العربية.....  
83 .....  
187 ..... باللغات : الفرنسية، الإنجليزية و الإسبانية

## تقديم

### الرياضة ظاهرة وممارسات

كتب المرحوم جمال بولبيار<sup>1</sup> ضمن الإشكالية الممهدة لإعداد هذا الموضوع المخصص للرياضة قائلاً " إن الرياضة، و كرة القدم منها على وجه الخصوص، هي كذلك إحدى الممارسات السوسيوثقافية التي تسهم في إعداد و إبراز أشكال التلاحم الاجتماعي و الوطني". و هكذا و دون أن يكون النشاط الرياضي مجرد واقعة من الوقائع المفارقة، نجد أن الحياة اليومية مطبوعة به باعتباره ظاهرة اجتماعية و ممارسة في ذات الوقت. و الجدير بالذكر أن الرياضة بوصفها موضوعا لم تدرس و لم تبحث بما فيه الكفاية من قبل العلوم الاجتماعية و علم الأنثروبولوجيا في بلدان المغرب العربي، مع أنها تستحق أن تدرس و تحلل بشكل واسع بسبب الديناميكية التي تعيشها الزمر الاجتماعية المختلفة منذ حصول هذه البلدان على الاستقلال الوطني، و هي ديناميكية متميزة بطبيعة الحال، بالانقطاعات الزمنية.

إن إعادة تشكيل النشاط الرياضي الذي تم إعداده في بداية القرن العشرين من قبل الحركة الرياضية الدولية و التي يعود الفضل في المبادرة بإقامة هياكلها إلى مجموعة صغيرة من الدول الأوروبية، تتأسس على أفكار بسيطة تتعلق بالسلم و بالمشاركة في المنافسات و بالأخوة، حتى و إن ظلت العديد من البلدان التي كانت تزخر تحت الهيمنة الاستعمارية مبعدة بشكل آلي.

و بالتزامن مع التحولات السياسية التي نتجت عن الحرب العالمية الثانية، تم إنشاء هيئات رياضية دولية جديدة أدمجت بالفعل مجموعة كبيرة من الدول المستقلة، الأمر الذي جعل مجال مشاركتها يتسع و يشمل المنافسات ذات الحجم الدولي (الألعاب الاولمبية، البطولة العالمية لكرة القدم، البطولة العالمية

---

<sup>1</sup> ارتأينا أن نكرم و نثني على جهود جمال بولبيار، المتوفى بتاريخ 30 أبريل 2006 بقسنطينة. باعتباره رفع التحدي لضمان نشر هذا العدد للمجلة المخصص للرياضة و الذي تعود مبادرة التفكير فيه.

لألعاب القوى، الخ...) و ذات الحجم القاري ( الألعاب الأمريكية، الألعاب الآسيوية، الألعاب الإفريقية، الخ...) و ذات الحجم الجهوية ( ألعاب البحر الأبيض المتوسط، الخ...).

و هكذا يبرز البعد الجيوسياسي، في كل المنافسات الرياضية المهمة، باعتباره كان و لا يزال معطى بديهيا يأخذ بعين الاعتبار ضمن السياسات الرياضية المقررة من قبل أصحاب القرار لدى الأمم العظمى و لدى الأمم الصغرى على حد السواء، هذا بالإضافة إلى أن التأكيد على الشعور الوطني الملتهب قد يتجاوز أحيانا النزعة الانتصارية المعلن عنها بوضوح. لقد أصبحت الرياضة، بهذا المعنى، نوعا من البارومتر يقاس به تطور المجتمعات البشرية، و يستدعي مجموعة من التساؤلات المتعلقة بالنشاطات الجسمانية و الرياضية ضمن الهيئات التربوية، و الزمر الاجتماعية و الجمعيات و النوادي الرياضية.

تطرح الرياضة في المغرب العربي تلك المسألة الشائكة، أي تلك المتعلقة بالأصالة و الحداثة، و هي مسألة خلافية، إذ أنها طرحت في الجزائر خلال التسعينيات من القرن الماضي، تلك العشرية المأسوية حيث تم حذف النشاط الرياضي المدرسي بالنسبة للفتيات بسبب التأييلات المفروضة من قبل تيارات دينية متطرفة. و بطبيعة الحال، لا تزال إلى حد الآن مقارنة الجسد الأنثوي في مجتمعنا موضوعا حساسا. و حتى و إن أحرزت بعض الممارسات للرياضة اللواتي يمتلكن مستوى عالي، على مراتب مشرفة في المنافسات ذات الحجم الدولي، فإنهن يوسمن بنعوت غير لائقة و تتعرض انجازاتهم للانتقاص ضمن التعاليق التي تقدمها مختلف وسائل الإعلام.

يظل التداخل الفعلي بين الرياضة و السياسة في جميع أنحاء العالم ثابتا يعطي للفاعل الذي تمثله الدولة دورا رئيسيا، من حيث إعداد السياسة الرياضية و انجاز الهياكل الرياضية في ذات الوقت ( ملاعب، المسابح، القاعات المتعددة الرياضات، فضاءات اللعب، الخ...) الضرورية للممارسة الرياضية من قبل الفئة الشبانية المنخرطة في الجمعيات الهاوية أو المحترفة. و تبرز الرياضة، بالإضافة إلى ذلك، على أنها مادة تربوية تضمن على حد السواء التنشئة الاجتماعية

للأطفال و إدماج الأشخاص الذين يواجهون صعوبات متعددة في حياتهم اليومية (العاطلون، المعاقون، والمستنون، الخ...).

في ظل الوضع الراهن حيث تهيمن الليبرالية، تأخذ مهمة الدولة ذات الاقتصاد في طور البناء دور العامل المنظم الذي تقع على عاتقه مسؤولية توفير كل الشروط المادية من اجل ممارسة رياضية ذات طابع جماهيري، و هو أمر حيوي لتسهيل بروز نخبة ذات مستوى عال. و مع ذلك، هناك العديد من الأسئلة التي هي في عداد المسكوت عنها إن قليلا أو كثيرا، تحتاج إلى معالجة، في مثل هذه البلدان، و منها تلك المتعلقة بالتداول الهائل للموارد المالية في الأوساط الرياضية، و هجرة الرياضيين ذوي المستوى العالي من بلدان الجنوب إلى بلدان الشمال - بما في ذلك من إفريقيا الواقعة جنوب الصحراء إلى بلدان المغرب العربي- و تراجع الرياضة النسوية و العنف بالملاعب أو الجانب الصحي لممارسي الرياضة.

قام جمال بولبيار و هو من الباحثين النازرين في الاهتمام و الانشغال بهذا الحقل منذ عشر سنوات ضمن مسعى معادي للتقليد في عزلة تامة و عمل طليعي حقيقي. و قد توجت جهوده بمناسبة لقاء علمي كان منطلقا لمشروع بحث جماعي و متعدد لوضع المعالم الأولى لتعاون علمي جزائري- فرنسي و لتنظيم ندوة دولية.

و يدخل مشروع انجاز عدد لمجلة إنسانيات حول موضوع الرياضة ضمن إستراتيجية محددة تتمثل في جعل هذا الموضوع أكثر تداولاً و بروزاً قدر الإمكان. ذهب جمال دون أن يتمكن من رؤية بلوغ المشروع منتهاه. و قد تمسكنا بانجازه قبل كل شيء لأجل جمال تكريما لذاكرته و تقديرا لجهوده و معاناته و صبره، لنقول له أن هذا الموضوع الذي كان يشعر أنه ملتزم به عن قناعة عميقة و شغف كبير سيظل حيا و سيتولاه كل من عمل معه خلال مدة أربع سنوات. و إن كانت كرزابي- استيتن مريم تقرّ بأن الرياضة عموما و منها ذات المستوى العالي تقع تحت تأثير النموذج الذكوري، فإنها تقوم بالتحري في المفاهيم المتعلقة بالرياضة في البلد. و تدرس الباحثة المكانة القانونية للجسد

الأثوي، باعتباره "محلل" للقيم الاجتماعية و كذلك للحوافز و التمثلات و مواقف البطلات.

و يقوم باسكال جييون، من خلال معاينته لممارسة الرياضة في إمارات الخليج العربي حيث توظف هذه لتحسين صورة البلاد، مؤكدا وظيفتها باعتبارها واجهة. و هكذا ينخرط الاستثمار في المجال الدولي ضمن سياسة وطنية تجند لها اكبر مؤسسات الدولة، إذ يتجسد ذلك من خلال الانتماء إلى الهيئات الرياضية و تنظيم المناسبات الرياضية و المنافسات ذات النتائج العالية التي ترتبط هي أيضا بممارسة غير مقبولة أي بتجنيس الرياضيين ذوي المستويات الرفيعة. و إذا كانت البحبوحة المالية تسمح لإمارات الخليج العربي بتلميع صورتهم بواسطة الرياضة، ستمكنهم في المستقبل أيضا من وضع معالم و أسس لتنمية رياضية حقيقية.

و في هذا الصدد يؤكد حسني بوكرزازة، من خلال الإحالة على نموذج "المقام الرياضي" على وجود تراتبية قوية في كرة القدم لصالح المدن الكبرى. إذ تبدو هذه الرياضة بوصفها "تجهيز حضري" لهذه المدن يدعم وظائفها القيادية و وزنها التجاري و نفوذها.

بينما تعبر كرة عن وجود تجلي هوياتي قوي في المدن الوسطى، تتحول بفضلها إلى رمز و وسيلة. و يبرز وجود "كرة قدم المدن" و "كرة قدم الحقول" الفوارق التي تمتد و تنعكس على انجازات الفرق، و تمويل النوادي و حركية اللاعبين.

و ضمن هذا الاتجاه يقدم عابد بن جليد صورة عن الملعب بوصفه فضاء للتعايش الاجتماعي و الإدماج بالنسبة للشباب المنحدر من الضاحية الوهرانية. إذ يتحول هذا الفضاء، بسبب فقر التجهيزات الثقافية و وسائل التسلية بالضواحي، إلى نقطة التقاء و تقارب بين هؤلاء الشباب، كما يسمح لهم من بسط معالمهم الفردية في الفضاء الحضري و بناء محيط اجتماعي. و على الرغم من الوسم السلبي و الريبة اللذين يتعرض لهما هؤلاء الشباب، فإن انخراطهم في مجموعات المناصرين و في الطقوس الناجمة عن ذلك، و ترددهم على أمكنة و أقاليم النادي المدعم و "رغبتهم في المدينة" بالإضافة إلى مواقفهم المعارضة و المحتجة على أوضاعهم، تبين في ذات الوقت عن إرادة الانتماء إلى المدينة

و عن صعوبة اندماج شباب الضاحية الذي يعاني من صورته المشوهة، و الباحث عن صورة بديلة.

كما يبين كل من المرحوم جمال بوليبار و الطيب رحايل من خلال تطرقهما لكرة قدم الحقول كيفية ترسيخ الهوية المحلية و تمكين الشباب من التسلية و التميز، على الرغم من ضعف الوسائل و قلتها. و قد رسم بعض الأكابر الطريق أمامهم، بحيث أصبحت كرة القدم لديهم سبيلا للنجاح، أي الانتقال إلى أحد نوادي المدينة الكبرى. و تسمح كرة قدم الحقول بإبراز ذلك التناقض الذي يقوم على تأكيد الهوية المحلية مع القبول، بصفة فردية، بجعل هذه الهوية تذوب في الطقوس الساحقة للفرق الكبرى.

إذا كان الفوز و التأكيد الهوياتي ناتجين بطبيعة الحال عن المنافسة الرياضية، فإن الفضل يعود إلى بوبكر يحياوي في إبراز مختلف الدوافع المرتبطة بالممارسة الرياضية سواء كانت حرة أو مرتبطة بالمؤسسة، إذ يلاحظ بدءاً أن عدد الأشخاص الذين يترددون على قاعات الرياضة يتجه نحو التكاثر.

و لما يسأل الباحث هؤلاء الرياضيين، فإن أجوبتهم كثيراً ما تكون غير مكترثة بالمصلحة الآنية بل هي مثمّنة للفرد. و يتعلق الأمر بالنسبة لهم بالمحافظة على الصحة و محاربة الضغط النفسي و القلق و تنمية القدرات الجسمانية و الذهنية، تحسين جمال الجسد، أو ممارسة الرياضة من أجل المتعة الشخصية و كذلك لتجنب العادات السيئة. و من جهة يركز ستانيسلاس فرينكيال على التمثلات التي تقدمها جريدتان فرنسيتان في تلك الفترة الكولونيالية و يتحدث عن التآرجح الإعلامي الذي تعالجان به صورة لاعب كرة القدم المغربي العربي بن برك، "الجوهرة السوداء" لكرة القدم الكولونيالية، إذ يقدم هذا اللاعب للقراء بشكل تناوبي مرة "أهليا" و مرة "بطلا". و يتساءل صاحب الدراسة عن دلالات هذا الخطاب المتناقض و يعتبره نوعاً من إرادة إعادة بناء "الوطني" بواسطة "الكولونيالي". إن إدماج هذا اللاعب و إخضاعه لمقولات التحليل و للقيم الثقافية الفرنسية تدفع بستانيسلاس فرينكيال إلى القول بأن حالة بن برك تتأرجح بين التكريب (التثاقف) و التطفيل (من الطفولة) و التوجيه لمذهب.

و في حديثه عن النخب المسلمة في العشرينيات من القرن الماضي، يشير جمال بولبيار إلى تطور مسار الثقافة بواسطة النشاطات الجسمانية الحديثة، حيث يطرح السؤال المتعلق بكيفية الجمع بين القيم التقليدية التي يهيمن ضمنها عدم الاختلاط بين الجنسين و إخفاء المظاهر الجسدية، و بين القيم الجديدة حيث تسيطر الجوانب المتعلقة بالههو و المتعة و نشوة الجسد في زمن الحفلات الراقصة و الفعاليات العامة المؤنثة. و في هذا الصدد يعبر المؤلف بوضوح عن التناقض المرتبط بممارسة الرياضة من قبل الأهالي، أي الخضوع للإدماج أو للإقصاء. و عليه فإنه يحلل بعمق ذلك الانتقال من ممارسة النشاط الرياضي لأجل تنمية "صورة متداولة لأجل نفسه أولا" و إلى التداخل بين الرياضة و السياسة ضمن الجمعيات الرياضية المسلمة التي ستصبح دعامة أساسية لمطالب التحرر السياسي. و يوضح ذلك مثال كرة القدم الكولونيلية، المدروس من قبل ديدويه راي، سوء التفاهم بين السلطات الإدارية التي تعتبر أن "الرياضة هي الرباط الذي يؤلف و يوحد بين الفرنسيين و المسلمين و "يقضي" على كل خصومة بين الديانات و العرقيات" و بين الجمعيات الرياضية المسلمة التي لا يمكن ضمنها "بالاكتفاء و بممارسة الرياضات لوحدها" و حيث يأخذ انتصار ما على الأوربيين دلالة أخرى. كما يبين المؤلف من خلال نموذج الجهة الوهرانية (غرب البلاد) كيفية الطرح الحاد لإشكالية مراقبة نشاط كرة القدم لدى السلطات الكولونيلية و كيفية تطبيقها على الميدان و ما نتج عن ذلك من تشنجات و أعمال عنف و تناقضات، و كل ذلك لم يمنع بتاتا من انتشار النزعة الوطنية الجزائرية، بل بالعكس فقد وجدت في بعض الإجراءات العنصرية ميدانا خصبا لنموها و توسعها.

أما ألكسندر موان، فإنه يعرض تجربة تملك بعدا منهجيا حقيقيا و إجرائيا، و يتعلق الأمر ب"مرصد ينجز باعتباره وسيلة للإسهام في أخذ القرار"، إذ يعين له مهمة تتعلق بالخدمة العمومية و يعرض الكيفية التي تتم بواسطتها إقامته في محافظة الجورا (Jura) الفرنسية و يعطي أمثلة عن طريقة استغلاله و عن النتائج التي قد يحققها، الأمر الذي يفضلهُ يُمكن السلطات العمومية من "الإحاطة بالتنظيم المجالي لأقاليمها في تعقيداتهم و شموليتهم". لا يمكن للمرصد من إيجاد

العلاقة بين المعلومات المتعددة و المتنوعة عن المنطقة و تحليلها فحسب، بل يسمح للفاعلين المعنيين بالأمر من إقامة العلاقات و التعاون لاستصلاحها. و في نص آخر ذي طابع منهجي، يعرض لوويك رافنال خمسة عوامل التي تنتج عن مسعى مزدوج للجغرافية، يقتضي المسعى الأول تدخل العلوم الاجتماعية (التحديد المجالي للوقائع الاجتماعية) و يساءل المسعى الثاني على وجه الخصوص التخصص الجغرافي (التموضع المرتبط بخصائص المجال). و ينطلق المؤلف في حديثه عن خانة تحليل للرياضة و عن رسم بياني لفهم المناطق الرياضية، من أمثلة فرنسية. و من جهته يتطرق أحمد مورو في مساهمة حول الجوانب القانونية للنشاط الرياضي، لعالم القواعد و القوانين التي تجعل من القوة الرياضية الفيدرالية جوهر نظام المنافسات. و هكذا يولد النظام الرياضي تنظيما يحدد المعايير المشتركة و يتضمن أقلمة القانون الرياضي، مثل باقي الأنظمة القانونية بالدرجة نفسها. و بغض النظر عن المنافسة، فإن القانون الرياضي يدعونا للتفكير حول قضايا تمتلك الأهمية ذاتها مثل تنظيم نشاط التسلية أو المكانة و الدور اللذين يتمتع بهما فاعلوا الرياضة.

عابد بن جليد و حسني بوكرزازة  
ترجمة محمد داود